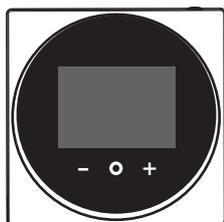


Справочник за монтажника и потребителя

## Комфортен потребителски интерфейс



BRC1HHD(A)W7 ▲  
BRC1HHD(A)K7 ▲  
BRC1HHD(A)S7 ▲

▲ = , , A, B, C, ..., Z

# Съдържание

<b>1</b>	<b>Общи предпазни мерки за безопасност</b>	<b>4</b>
1.1	За потребителя.....	4
1.2	За монтажника .....	5
<b>2</b>	<b>За настоящия документ</b>	<b>7</b>
<b>За потребителя</b>		<b>9</b>
<b>3</b>	<b>Потребителски интерфейс: Общ преглед</b>	<b>10</b>
3.1	Бутони .....	10
3.2	Начален екран.....	10
3.3	Икони за състоянието.....	11
3.4	Индикатор за статус.....	11
3.4.1	Поведение .....	12
3.5	Основни параметри.....	12
<b>4</b>	<b>Работа</b>	<b>13</b>
4.1	Основна употреба.....	13
4.1.1	Оперативни екрани.....	13
4.1.2	Главно меню .....	13
4.2	Управление на отоплението/охлаждането на помещенията .....	14
4.2.1	За управлението на отоплението/охлаждането на помещенията .....	14
4.2.2	За ВКЛ/ИЗКЛ на отоплението/охлаждането на помещенията .....	16
4.2.3	За промяна на стайната температура .....	16
4.2.4	За промяна на режима на работа в помещенията .....	17
4.3	Управление на битовата гореща вода.....	18
4.3.1	За управлението на битовата гореща вода .....	18
4.3.2	За ВКЛЮЧВАНЕ или ИЗКЛЮЧВАНЕ на работата в режим на битова гореща вода .....	18
4.3.3	За да промените температурата на битовата гореща вода.....	19
4.3.4	Използване на режим на повишена мощност за БГВ .....	19
<b>5</b>	<b>Поддръжка и сервиз</b>	<b>21</b>
5.1	Обзор: Поддръжка и сервиз.....	21
<b>6</b>	<b>Отстраняване на проблеми</b>	<b>22</b>
6.1	Обзор: Отстраняване на проблеми .....	22
<b>За монтажника</b>		<b>23</b>
<b>7</b>	<b>За кутията</b>	<b>24</b>
7.1	За разопаковане на потребителския интерфейс.....	24
<b>8</b>	<b>Подготовка</b>	<b>25</b>
8.1	Изисквания към окабеляването.....	25
8.1.1	За подготовка на окабеляването за монтажа .....	25
<b>9</b>	<b>Монтаж</b>	<b>26</b>
9.1	Общ преглед: Монтаж.....	26
9.2	Монтиране на потребителския интерфейс.....	26
9.2.1	За монтиране на потребителския интерфейс .....	26
9.2.2	За монтиране на потребителския интерфейс.....	27
9.3	Свързване на електрическите кабели .....	27
9.3.1	Предпазни мерки при свързване на електрическите кабели .....	27
9.3.2	За свързване на електроокабеляването.....	28
9.4	Затваряне на потребителския интерфейс.....	29
9.4.1	Предпазни мерки при затваряне на потребителския интерфейс.....	29
9.4.2	За затваряне на потребителския интерфейс.....	29
9.5	Отваряне на потребителския интерфейс.....	30
9.5.1	Предпазни мерки при отваряне на потребителския интерфейс .....	30
9.5.2	За отваряне на потребителския интерфейс .....	30
<b>10</b>	<b>Пускане на системата</b>	<b>31</b>
<b>11</b>	<b>Потребителски интерфейс: Общ преглед</b>	<b>32</b>
11.1	Бутони .....	32

11.2	Начален екран.....	32
11.3	Икони за състоянието.....	33
11.4	Индикатор за статус.....	33
11.4.1	Поведение .....	34
11.5	Основни параметри.....	34
<b>12</b>	<b>Работа</b>	<b>35</b>
12.1	Основна употреба.....	35
12.1.1	Оперативни екрани.....	35
12.1.2	Главно меню .....	35
12.2	Управление на отоплението/охлаждането на помещенията .....	36
12.2.1	За управлението на отоплението/охлаждането на помещенията .....	36
12.2.2	За ВКЛ/ИЗКЛ на отоплението/охлаждането на помещенията.....	38
12.2.3	За промяна на стайната температура .....	38
12.2.4	За промяна на режима на работа в помещенията .....	39
12.3	Управление на битовата гореща вода.....	40
12.3.1	За управлението на битовата гореща вода.....	40
12.3.2	За ВКЛЮЧВАНЕ или ИЗКЛЮЧВАНЕ на работата в режим на битова гореща вода.....	40
12.3.3	За да промените температурата на битовата гореща вода.....	41
12.3.4	Използване на режим на повишена мощност за БГВ .....	41
<b>13</b>	<b>Конфигуриране</b>	<b>43</b>
13.1	Информация.....	43
13.1.1	За менюто Информация .....	43
13.1.2	За преглед на информацията.....	43
13.2	Меню с настройки .....	43
13.2.1	За менюто с настройки .....	43
13.2.2	Настройки на екран .....	44
13.2.3	Настройки на индикатор за статус .....	45
13.2.4	Нощен режим .....	45
13.3	Актуализация на софтуер.....	47
13.3.1	За актуализациите на софтуера .....	47
13.3.2	Актуализация на софтуер с приложение .....	47
13.3.3	Актуализация на софтуер със средство за актуализация.....	50
<b>14</b>	<b>Поддръжка</b>	<b>52</b>
14.1	Предпазни мерки за безопасност при извършване на поддръжка.....	52
14.2	За почистване на потребителския интерфейс.....	52
<b>15</b>	<b>Отстраняване на проблеми</b>	<b>53</b>
15.1	Кодове за грешка на вътрешното тяло.....	53

# 1 Общи предпазни мерки за безопасност

Моля, прочетете внимателно тези общи предпазни мерки за безопасност преди да монтирате климатичното оборудване и се уверете, че сте монтирали правилно оборудването.

Неспазването на тези инструкции може да доведе до материални щети или телесни повреди, които могат да бъдат сериозни в зависимост от обстоятелствата.

## Значение на предупреждения и символи

Тези съобщения за безопасност се използват, за да привлекат вниманието ви. Значението на всяко съобщение за безопасност е описано по-долу:



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Обозначава ситуация, което е възможно да причини смърт или тежко нараняване.



### ВНИМАНИЕ

Обозначава ситуация, което е възможно да причини леко или средно нараняване.



### ОПАСНОСТ

Обозначава ситуация, което причинява смърт или тежко нараняване.



### ОПАСНОСТ: ОПАСНОСТ ОТ ЕКСПЛОЗИЯ

Обозначава ситуация, която е възможно да предизвика експлозия.



### ИНФОРМАЦИЯ

Обозначава полезни съвети или допълнително информация.



### БЕЛЕЖКА

Обозначава ситуация, което е възможно да причини увреждане на оборудването или на имуществото.

## 1.1 За потребителя

### Общи



### ИНФОРМАЦИЯ

Вижте също така ръководството за експлоатация, предоставено с външния и вътрешния модул.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

НЕ си играйте с климатика или с неговия потребителски интерфейс. Случайното задействане от дете може да доведе до влошаване на телесните функции или увреждане на здравето.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

За предотвратяване на токов удар или пожар:

- НЕ използвайте потребителския интерфейс с мокри ръце.
- НЕ разглобявайте потребителския интерфейс и не докосвайте вътрешните части. Обърнете се към вашия дилър.
- НЕ модифицирайте или ремонтирайте потребителския интерфейс. Обърнете се към вашия дилър.
- НЕ местете и не монтирайте повторно потребителския интерфейс сами. Обърнете се към вашия дилър.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не използвайте запалими материали (напр. лак за коса или инсектицид) в близост до потребителския интерфейс.

**БЕЛЕЖКА**

НЕ почиствайте потребителския интерфейс с органични разтворители от рода на разреждател за боя. **Възможно последствие:** повреда, токов удар или пожар.

## 1.2 За монтажника

Предпазните мерки, описани в този документ, обхващат много важни теми, затова ги следвайте внимателно.

**ИНФОРМАЦИЯ**

Този потребителския интерфейс е опция и не може да се използва самостоятелно. Той следва да се използва САМО в комбинация с главен потребителски интерфейс. Вижте също и инструкциите за монтаж и ръководството за експлоатация на външния и вътрешния модул.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Неправилният монтаж или свързване на оборудването или аксесоарите към него може да причини токов удар, късо съединение, утечки, пожар или други щети по оборудването. Използвайте САМО аксесоари, допълнително оборудване и резервни части, които са изработени или одобрени от Daikin, освен ако не е специфицирано друго.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Всички свързващи кабели и компоненти ТРЯБВА да се монтират от правоспособен електротехник и ТРЯБВА да са в съответствие с приложимото законодателство.

**БЕЛЕЖКА**

Потребителския интерфейс ТРЯБВА да се монтира на закрито.

**БЕЛЕЖКА**

Когато потребителския интерфейс се използва като стаен термостат, изберете място на монтаж, където да може да се установи средната температура в стаята.

НЕ монтирайте потребителския интерфейс на следните места:

- На места, на които той е изложен на пряка слънчева светлина.
- На места, на които то ще е в близост до топлинен източник.

- На места, които се влияят от външния въздух или от въздушно течение поради напр. отваряне/затваряне на врата.
- На места, където дисплеят може лесно да се замърси.
- На места, където НЯМА лесен достъп до управлението.
- На места с температури  $<-10^{\circ}\text{C}$  и  $>50^{\circ}\text{C}$ .
- На места, където относителната влажност е  $> 95\%$ .
- На места, където има монтирано оборудване, излъчващо електромагнитни вълни. Електромагнитните вълни могат да попречат на управлението на системата и да доведат до проблеми в работата на оборудването.
- На места, където може да бъде изложено на въздействието на вода или в общо влажни зони.

Ако НЕ сте сигурни как да монтирате или да работите с модула, свържете се с вашия дилър.

След завършване на монтажа:

- Направете пробна експлоатация, за да проверите за неизправности.
- Обяснете на потребителя как да използва потребителския интерфейс.
- Инструктирайте потребителя да съхранява ръководството за бъдещи справки.



### ИНФОРМАЦИЯ

Консултирайте се с вашия дилър в случай на преместване и повторен монтаж на потребителския интерфейс.

## 2 За настоящия документ

### Целева публика

Оторизирани монтажници + крайни потребители

### Комплект документация

Този документ е част от комплект документация. Пълният комплект се състои от:

- **Ръководство за монтаж и експлоатация:**
  - Инструкции за монтаж
  - Основни инструкции за работа
- **Справочно ръководство на монтажника и потребителя:**
  - Разширена информация за инсталиране и работа
- **Декларация за съответствие:**



#### ИНФОРМАЦИЯ: Декларация за съответствие

С настоящето, Daikin Europe N.V. декларира, че радио оборудването от тип BRC1H е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Оригиналната декларация за съответствие е налична на страниците на продукта BRC1H.

Комплектът документи е достъпен на страниците на продукта BRC1H.

- BRC1HHDW7: <https://qr.daikin.eu/?N=BRC1HHDW7>



- BRC1HHDK7: <https://qr.daikin.eu/?N=BRC1HHDK7>



- BRC1HHDS7: <https://qr.daikin.eu/?N=BRC1HHDS7>



#### ИНФОРМАЦИЯ: Документация на приложението Madoka Assistant

Дистанционното управление позволява само основна експлоатация и настройки. Разширени настройки и експлоатация се извършват чрез приложението Madoka Assistant. За повече информация вижте приложението и приложената документация. Приложението Madoka Assistant е налично от Google Play и Apple Store.

Оригиналното ръководство е написано на английски език. Текстовете на останалите езици са преводи на оригиналните инструкции.

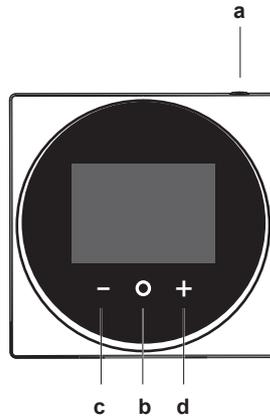
### Технически инженерни данни

- **Извадка** от най-новите технически данни може да се намери на регионалния Daikin уеб сайт (публично достъпен).
- Пълният комплект с най-новите технически данни може да се намери в Daikin Business Portal (изисква се автентификация).

# За потребителя

## 3 Потребителски интерфейс: Общ преглед

### 3.1 Бутони



- a** ON/OFF
  - Когато отоплението/охлаждането на помещенията и/или режимът на битова гореща вода са изключени, натиснете, за да ги включите.
  - Когато отоплението/охлаждането на помещенията и/или режимът на битова гореща вода са включени, натиснете, за да ги изключите.
- b** ЦИКЪЛ/ВЛЕЗ/АКТИВИРАЙ/ПОТВЪРДИ
  - От основния екран натиснете за кратко, за да обходите оперативните екрани.
  - От основния екран натиснете продължително, за да влезете в главното меню.
  - В главното меню натиснете за кратко, за да влезете в едно от менютата.
  - В някои от менютата, активирайте/потвърдете функция, стойност или настройка.
- c** АКТИВИРАЙ/ЦИКЪЛ/РЕГУЛИРАЙ
  - От екрана за стайна температура/битова гореща вода активирайте екрана за задаване на точки.
  - От екрана на главното меню започнете да обхождате наляво.
  - В някои от менютата/оперативните екрани, регулирайте функция, стойност или настройка (по подразбиране: намаляване).
- d** АКТИВИРАЙ/ЦИКЪЛ/РЕГУЛИРАЙ
  - От екрана за стайна температура/битова гореща вода активирайте екрана за задаване на точки.
  - От екрана на главното меню започнете да обхождате надясно.
  - В някои от менютата/оперативните екрани, регулирайте функция, стойност или настройка (по подразбиране: увеличаване).

### 3.2 Начален екран

Началният екран показва действителната стайна температура и всякакви видове информация чрез икони за статуса. След определен период на неактивност, потребителският интерфейс винаги ще се върне към началния екран.

**ИНФОРМАЦИЯ**

Потребителският интерфейс е оборудван с функция за пестене на енергия, която води до изключване на екрана след определен период на неактивност. За да светне екранът отново, натиснете някой от бутоните.

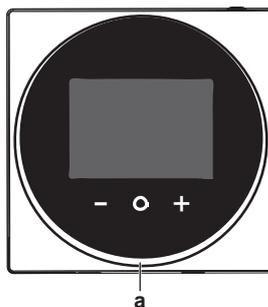
## 3.3 Икони за състоянието

Икона	Описание
	<b>Работа на системата ИЗКЛ.</b> Показва, че отоплението/охлаждането на помещенията и/или режимът на битова гореща вода са изключени.
	<b>Bluetooth.</b> <sup>(1)</sup> Показва, че Bluetooth на потребителския интерфейс е активиран и че потребителският интерфейс е готов за извършване на софтуерна актуализация.
	<b>Режим на отопление.</b> Показва, че системата работи в режим на отопление.
	<b>Режим на охлаждане.</b> Показва, че системата работи в режим на охлаждане.
	<b>Режим Powerful.</b> Показва, че е активен режим Powerful.
	<b>Аварийна работа.</b> Обозначава, че е активен режим на аварийна работа.
	<b>Неизправност.</b> Показва, че е възникнала неизправност.

**ИНФОРМАЦИЯ**

Когато потребителският интерфейс сигнализира **Аварийна работа** или **Неизправност**, вижте главния потребителски интерфейс, за да видите какво не е наред.

## 3.4 Индикатор за статус



<sup>(1)</sup> Думата Bluetooth® и емблемите са регистрирани търговски марки, притежавани от Bluetooth SIG, Inc. и употребата на такива марки от Daikin Europe N.V. е под лиценз. Останалите търговски марки и търговски наименования са тези на техните съответни собственици.

#### а Индикатор за статус

#### 3.4.1 Поведение

Поведение на индикатора на състоянието	Състояние
Свети непрекъснато синьо	<b>Режимът на работа е ВКЛЮЧЕН</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Устройството работи (т.е. действително отоплява/охлажда помещението или произвежда битова гореща вода)</li> </ul>
ИЗКЛ.	<b>Режимът на работа е ИЗКЛЮЧЕН</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Устройството е в режим на готовност (т.е. ВКЛЮЧЕНО, но не работи)</li> <li>Устройството е ИЗКЛЮЧЕНО</li> </ul>
Премигва в червено	Системна грешка
Свети непрекъснато червено	Неправилно функциониране на системата



#### ИНФОРМАЦИЯ

Поведението на индикатора за статус е различно при активен нощен режим. За повече информация, вижте "[13.2.4 Нощен режим](#)" [▶ 45].



#### ИНФОРМАЦИЯ

В случай на системни грешки, индикаторът за статус мига в червено. Щом натиснете някой бутон, индикаторът за статус ще премине към "свети постоянно в червено".

### 3.5 Основни параметри

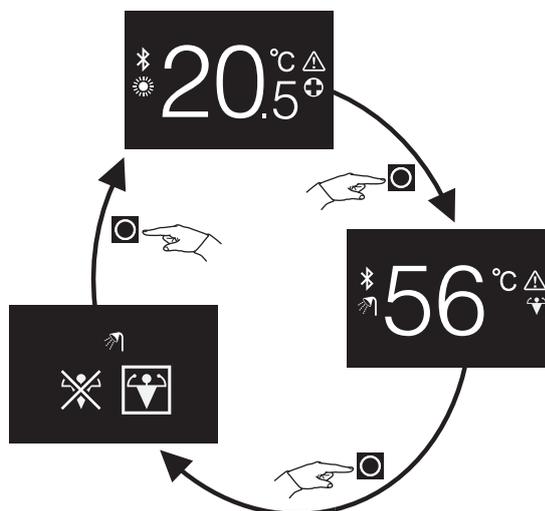
Параметър	Стойност
Честотен обхват	2400 MHz~2483,5 MHz
Протокол на радиовръзката	IEEE 802.11b/g/n
Радиочестотен канал	1~13
Изходна мощност	0 dBm~18 dBm
Ефективна излъчвана мощност	17 dBm (11b) / 14 dBm (11g) / 13 dBm (11n)
Захранване	DC 14 V/100 mA

## 4 Работа

### 4.1 Основна употреба

#### 4.1.1 Оперативни екрани

От основния екран натиснете  (за кратко), за да обходите оперативните екрани.



Оперативен екран	Описание
	<b>Стайна температура.</b> Преглед на действителната стайна температура и управление на (желаната) стайна температура.
	<b>Температура на битовата гореща вода.</b> Вижте действителната температура на битовата гореща вода и контролирайте (желаната) температура на битовата гореща вода (т.е. загряване на бойлер).
	<b>Режим Powerful.</b> Активира или деактивира режим Powerful (т.е. бързо загряване на бойлер).

#### 4.1.2 Главно меню

От началния екран натиснете  и задръжте натиснат, докато влезете в главното меню. Използвайте  и  за превъртане през менютата. Натиснете отново , за да влезете в едно от менютата.

Меню	Описание
	<b>Информация.</b> Преглед на информация за потребителския интерфейс.

Меню	Описание
	<b>Bluetooth.</b> Накарайте потребителския интерфейс да изпрати Bluetooth сигнал за извършване на софтуерна актуализация.
	<b>Връщане.</b> Връщане към началния екран.
	<b>Настройки.</b> Извършване на настройки на потребителския интерфейс.
	<b>Режим на работа в помещенията.</b> Задаване на режима на работа в помещенията.

## 4.2 Управление на отоплението/охлаждането на помещенията

### 4.2.1 За управлението на отоплението/охлаждането на помещенията

Управлението на отоплението/охлаждането на помещенията включва:

- Контролиране на **стайната температура**;
- Задаване на **режима на работа в помещенията**.

#### Стайна температура

Управлението на стайната температура се извършва от началния екран. Началният екран показва действителната стайна температура, измерена от сензора за температура на потребителския интерфейс. За инструкции относно начина за смяна на стайната температура вижте "[4.2.3 За промяна на стайната температура](#)" [▶ 16].

Начинът, по който управлявате стайната температура, зависи от метода за управление на температурата, който е зададен чрез главния потребителски интерфейс.

Начин за управление на температурата чрез главния потребителския интерфейс	Управление на базата на стайната температура
Управление на базата на стаен термостат	<p>Можете да промените действителната стайна температура чрез увеличаване или намаляване на стойността на желаната стайна температура.</p> 

Начин за управление на температурата чрез главния потребителския интерфейс	Управление на базата на стайната температура
Управление на базата на температурата на изходящата вода (фиксирано)	<p>Можете да промените стайната температура чрез увеличаване или намаляване на температурата на изходящата вода (т.е. температурата на водата, която се изпраща към топлоизлъчвателите).</p> 
Управление на базата на температурата на изходящата вода (зависимо от атмосферните условия)	<p>Можете да промените стайната температура чрез снижаване или повишаване на зависимата от атмосферните условия крива, представена на потребителския интерфейс чрез стойност на отместване.</p> 



#### ИНФОРМАЦИЯ

За повече информация относно начините за управление на температурата вижте документацията на вътрешните модули.



#### ИНФОРМАЦИЯ

Когато температурният сензор вътре в потребителския интерфейс е повреден, системата преминава в състояние на грешка, а работният екран показва "--" вместо действителната температура.



### Режим на работа в помещенията

Режимите на работа в помещенията се избират от менюто за режим на работа в помещенията. Системата може да работи в следните режими на работа в помещенията:

Икона	Режим на работа
	<b>Отопление.</b> Отопява помещението.
	<b>Охлаждане.</b> Охлажда помещението.

Икона	Режим на работа
	<b>Автоматично.</b> Превключва автоматично между отопление и охлаждане, както се изисква от зададената точка на стайната температура.

В зависимост от типа на вътрешния модул и/или настройките, направени на главния потребителски интерфейс, някои режими на работа може да не са достъпни.

Ако...	Тогава...
Потребителският интерфейс се използва в комбинация с вътрешни модули само за отопление	Менюто за режим на работа в помещенията липсва от главното меню.
Автоматичният режим на работа е недостъпен от главния потребителски интерфейс	Можете да избирате само режим на отопление или охлаждане. 
Никое от горните условия не е изпълнено	Можете да избирате всички режими на работа. 

#### 4.2.2 За ВКЛ/ИЗКЛ на отоплението/охлаждането на помещенията

**Предварително условия:** Потребителският интерфейс извежда началния екран.



- 1 Натиснете бутона .

**Резултат:** Потребителският интерфейс ще включва или изключва отоплението/охлаждането на помещенията в зависимост от предходното си състояние.

 **ИНФОРМАЦИЯ**

За да обозначи изключването на работата, потребителският интерфейс показва "OFF" на началния екран.



#### 4.2.3 За промяна на стайната температура

- 1 От началния екран натиснете  или  за активиране на екрана за точка на задаване.



- 2 Използвайте  и , за да промените точката на задаване.



- 3 Натиснете  за потвърждаване на избора.

**Резултат:** Потребителският интерфейс отразява промените и се връща към началния екран.



#### ИНФОРМАЦИЯ

При изключена работа потребителският интерфейс, не позволява промени по зададените точки.



#### ИНФОРМАЦИЯ

В зависимост от направените настройки по главния потребителски интерфейс, може да не са възможни промени по зададените точки. Ако случаят е такъв, натискането на  или  от оперативния екран за стайна температура или битова гореща вода е безполезно.

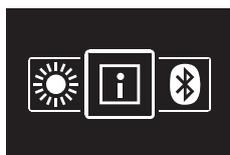


#### ИНФОРМАЦИЯ

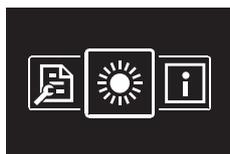
Начинът, по който управлявате стайната температура, зависи от метода за управление на температурата, който е зададен чрез главния потребителски интерфейс. За повече информация, вижте "[4.2.1 За управлението на отоплението/охлаждането на помещенията](#)" [▶ 14].

#### 4.2.4 За промяна на режима на работа в помещенията

- 1 От началния екран натиснете  и задръжте натиснат, докато влезете в главното меню.



- 2 Използвайте  и  за придвижване до менюто за режим на работа в помещенията.



- 3 Натиснете  за влизане в менюто.



- 4 Използвайте **−** и **+** за избиране на режим на работа и натиснете **⊙** за активирането му.

**Резултат:** Потребителският интерфейс отразява промените и се връща към началния екран.

## 4.3 Управление на битовата гореща вода

### 4.3.1 За управлението на битовата гореща вода

Управлението на битовата гореща вода включва:

- Управление на **температурата на битовата гореща вода;**
- Активиране или деактивиране на **режим Powerful.**

#### Температура на битова гореща вода

Вътрешният модул генерира битова гореща вода в бойлера за битова гореща вода. Температурата на битовата гореща вода може да се увеличава или намалява.



#### ИНФОРМАЦИЯ

Когато температурният сензор вътре в бойлера за битова гореща вода е повреден, системата преминава в състояние на грешка, а работният екран показва "--" вместо действителната температура.



#### Режим Powerful

Режим Powerful позволява загряването на битова гореща вода от спомагателен нагревател или от резервния нагревател, в зависимост от вътрешния модул. Използвайте този режим в дните, когато има повече консумация на гореща вода от обичайното.

### 4.3.2 За ВКЛЮЧВАНЕ или ИЗКЛЮЧВАНЕ на работата в режим на битова гореща вода

- 1 От основния екран натиснете **⊙**, за да преминете към оперативния екран за битова гореща вода.



- 2 Натиснете бутон **⏻**.

**Резултат:** Потребителският интерфейс ще включва или изключва режима на битова гореща вода в зависимост от предходното си състояние.



#### ИНФОРМАЦИЯ

За да обозначи изключването на работата, потребителският интерфейс показва "OFF" на началния екран.



### 4.3.3 За да промените температурата на битовата гореща вода

- 1 От основния екран натиснете , за да преминете към оперативния екран за битова гореща вода.



- 2 Натиснете  или  за активиране на екрана за задаване на точки.



- 3 Използвайте  и , за да промените точката на задаване.



- 4 Натиснете  за потвърждаване на избора.

**Резултат:** Потребителският интерфейс отразява промените и се връща към оперативния екран за битова гореща вода.



#### ИНФОРМАЦИЯ

При изключена работа потребителският интерфейс, не позволява промени по зададените точки.

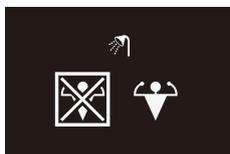


#### ИНФОРМАЦИЯ

В зависимост от направените настройки по главния потребителски интерфейс, може да не са възможни промени по зададените точки. Ако случаят е такъв, натискането на  или  от оперативния екран за стайна температура или битова гореща вода е безполезно.

### 4.3.4 Използване на режим на повишена мощност за БГВ

- 1 От основния екран натиснете , за да преминете екрана за режим Powerful.



- 2 За активиране на режим Powerful използвайте  и  за избор на "активиране".



- 3 За деактивиране на режим Powerful използвайте  и  за избор на "деактивиране".



4 Натиснете  за потвърждаване на избора.

**Резултат:** Потребителският интерфейс отразява промените и се връща към началния екран.



#### ИНФОРМАЦИЯ

За да обозначи активна работа в режим Powerful, потребителският интерфейс извежда иконата Powerful на оперативния екран за битова гореща вода.



#### ИНФОРМАЦИЯ

За повече информация относно режим Powerful, вижте справочника за монтажника и потребителя.

## 5 Поддръжка и сервиз

### 5.1 Обзор: Поддръжка и сервиз

Когато потребителският интерфейс се нуждае от сервизно обслужване или поддръжка, консултирайте се с вашия доставчик.

## 6 Отстраняване на проблеми

### 6.1 Обзор: Отстраняване на проблеми

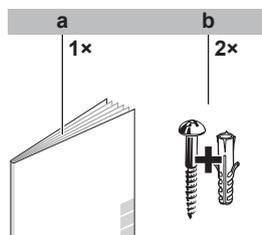
Когато в системата има грешка, потребителският интерфейс показва  на началния екран. Едновременно с това, главният потребителски интерфейс показва код за грешка. Проверете главния потребителски интерфейс, за да видите кода на грешката. За списък на кодовете за грешки и тяхното значение вижте документацията на вътрешните модули. За отстраняване на грешката се обърнете към вашия доставчик.

# За монтажника

## 7 За кутията

### 7.1 За разопаковане на потребителския интерфейс

- 1 Отворете кутията.
- 2 Отделете аксесоарите.



- a Ръководство за монтаж и експлоатация
- b Винтове за дърво + дюбели за стена ( $\varnothing 4,0 \times 30$ )

## 8 Подготовка

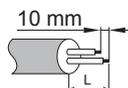
### 8.1 Изисквания към окабеляването

Цялото окабеляване трябва да отговаря на следните изисквания:

Кабелна спецификация	Стойност
Тип	Екранирана винилова корда или кабел (2 проводника)
Сечение	0,75~1,25 мм <sup>2</sup>
Максимална дължина	500 м

#### 8.1.1 За подготовка на окабеляването за монтажа

- 1 Обелете изолацията от частта на кабела, която трябва да премине през вътрешността на задната кутия (L), съгласно илюстрацията и таблицата.
- 2 Поддържайте 10 mm разстояние между дължината на 2-та проводника.



Изход за окабеляване	L
Горе	±150 mm
Ляво	±120 mm
Долу	±100 mm
Отзад	Няма изисквания

## 9 Монтаж



### БЕЛЕЖКА

По време на инсталирането на контролера пазете инсталационната среда чиста от прах, за да избегнете навлизането на частици към печатната платка на контролера.

### 9.1 Общ преглед: Монтаж

Инсталирането на потребителския интерфейс обикновено се състои от следните етапи:

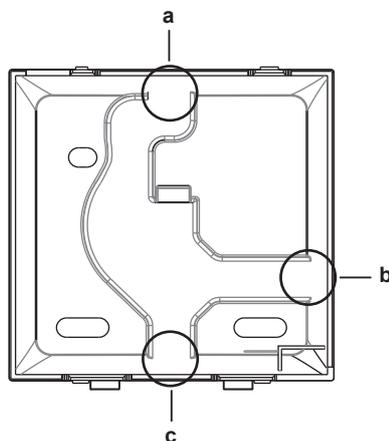
- 1 Определяне как искате да прекарате електрическото окабеляване и съответно отделяне на част от задния корпус.
- 2 Монтиране на задния корпус към стената.
- 3 Свързване на електрическите проводници.
- 4 Затваряне на потребителския интерфейс.

### 9.2 Монтиране на потребителския интерфейс

#### 9.2.1 За монтиране на потребителския интерфейс

Преди да монтирате потребителския интерфейс, трябва да определите маршрута на окабеляването и съответно да махнете част от задната кутия на потребителския интерфейс.

Окабеляването може да се прекара от горната, задната, лявата или долната страна. Махнете част от задната кутия съгласно илюстрацията:



- a** Окабеляване от горе
- b** Окабеляване от ляво
- c** Окабеляване от долу

В случай, че прекарвате окабеляването от задната страна, не трябва да махате нищо.

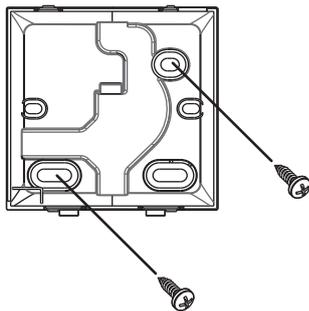


### ИНФОРМАЦИЯ

Когато прекарвате окабеляването отгоре или отзад, вкарайте проводниците през пробития отвор, преди да монтирате задния корпус към стената.

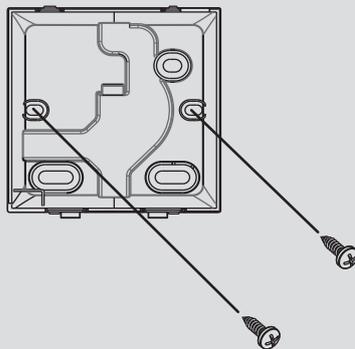
## 9.2.2 За монтиране на потребителския интерфейс

- 1 Извадете винтовете и дюбелите от торбата с аксесоари.



### ИНФОРМАЦИЯ

Ако е необходимо (напр. при скрито монтиране на електрическа инсталационна кутия), монтирайте задния корпус чрез пробитите отвори.



### БЕЛЕЖКА

При монтиране на задния корпус към скрито монтирана електрическа инсталационна кутия се уверете, че стената е напълно плоска.



### БЕЛЕЖКА

Внимавайте да не деформирате задната кутия чрез прекомерно затягане на монтажните винтове.

## 9.3 Свързване на електрическите кабели

### 9.3.1 Предпазни мерки при свързване на електрическите кабели



### ИНФОРМАЦИЯ

Освен това прочетете предпазните мерки и изискванията в следните глави:

- Общи мерки за безопасност
- Подготовка



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Всички свързващи кабели и компоненти ТРЯБВА да се монтират от правоспособен електротехник и ТРЯБВА да са в съответствие с приложимото законодателство.

**ВНИМАНИЕ**

Когато свързвате потребителския интерфейс към вътрешния модул се уверете, че превключвателната кутия на вътрешния модул и управляващите проводници не са свързани.

**БЕЛЕЖКА**

Окабеляването за свързване HE е включено в доставката.

**БЕЛЕЖКА**

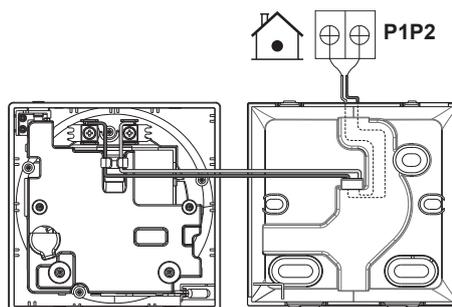
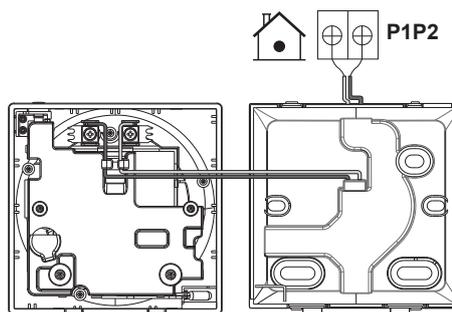
Когато окабелявате, прекарайте кабелите далеч от окабеляването на захранването, за да се избегне получаването на електрически смущения (външен шум).

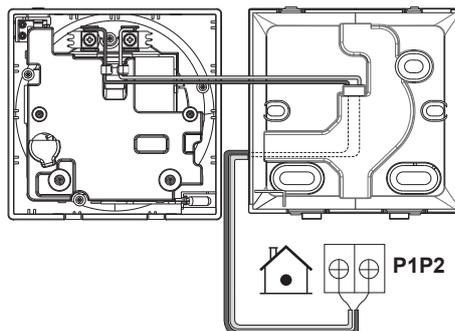
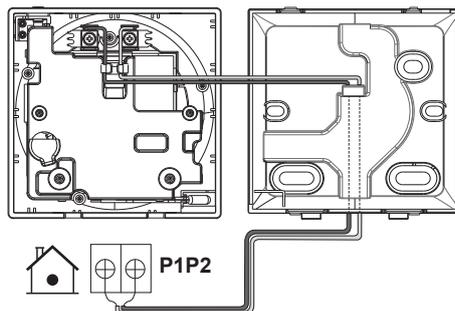
**ИНФОРМАЦИЯ**

P1 и P2 нямат поляритет.

### 9.3.2 За свързване на електроокабеляването

Свържете клемите на потребителския интерфейс P1/P2 към клемите P1/P2 на вътрешния модул.

**Отгоре****Отзад**

**Отляво****Отдолу**

## 9.4 Затваряне на потребителския интерфейс

### 9.4.1 Предпазни мерки при затваряне на потребителския интерфейс

**ВНИМАНИЕ**

НИКОГА не се допирайте до вътрешните части на потребителския интерфейс.

**ВНИМАНИЕ**

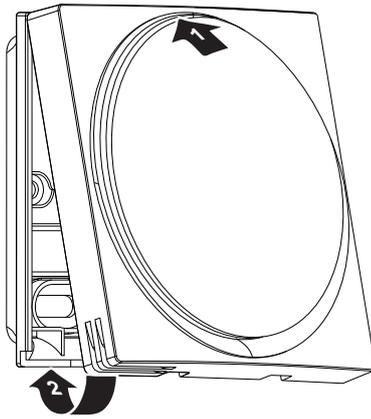
При затваряне на потребителския интерфейс внимавайте да не защитете окабеляването.

**БЕЛЕЖКА**

За да предотвратите повреда се уверете, че предната част на потребителския интерфейс е закрепена здраво в задната кутия.

### 9.4.2 За затваряне на потребителския интерфейс

- 1 Щракнете предната част на потребителския интерфейс в задната кутия.



- 2** Когато мястото за монтаж е лишено от прах, обелете предпазното уплътнение.

## 9.5 Отваряне на потребителския интерфейс

### 9.5.1 Предпазни мерки при отваряне на потребителския интерфейс



#### **БЕЛЕЖКА**

PCB на потребителския интерфейс се закрепва в предния корпус. При отваряне на потребителския интерфейс внимавайте да не повредите PCB.

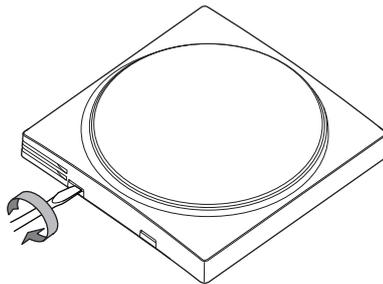


#### **БЕЛЕЖКА**

Когато предният и задният корпус са отделени, уверете се, че PCB не влиза в контакт с прах или влага.

### 9.5.2 За отваряне на потребителския интерфейс

- 1** Вкарайте плоска отвертка в един от долните затварящи механизми и бавно я завъртете.



## 10 Пускане на системата

Потребителският интерфейс се захранва от вътрешното тяло. Той ще се стартира веднага след като бъде свързан. За да може потребителският интерфейс да работи, уверете се, че вътрешното тяло е включено.

Преди потребителският интерфейс да е готов за работа, той ще се синхронизира с основния потребителски интерфейс и ще премине през следната последователност на стартиране:

- 1 Потребителският интерфейс се зарежда.



- 2 Потребителският интерфейс се синхронизира с основния потребителски интерфейс.

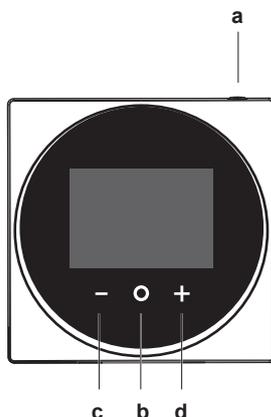


- 3 Потребителският интерфейс е готов за работа.



# 11 Потребителски интерфейс: Общ преглед

## 11.1 Бутони



- a** ON/OFF
  - Когато отоплението/охлаждането на помещенията и/или режимът на битова гореща вода са изключени, натиснете, за да ги включите.
  - Когато отоплението/охлаждането на помещенията и/или режимът на битова гореща вода са включени, натиснете, за да ги изключите.
- b** ЦИКЪЛ/ВЛЕЗ/АКТИВИРАЙ/ПОТВЪРДИ
  - От основния екран натиснете за кратко, за да обходите оперативните екрани.
  - От основния екран натиснете продължително, за да влезете в главното меню.
  - В главното меню натиснете за кратко, за да влезете в едно от менютата.
  - В някои от менютата, активирайте/потвърдете функция, стойност или настройка.
- c** АКТИВИРАЙ/ЦИКЪЛ/РЕГУЛИРАЙ
  - От екрана за стайна температура/битова гореща вода активирайте екрана за задаване на точки.
  - От екрана на главното меню започнете да обхождате наляво.
  - В някои от менютата/оперативните екрани, регулирайте функция, стойност или настройка (по подразбиране: намаляване).
- d** АКТИВИРАЙ/ЦИКЪЛ/РЕГУЛИРАЙ
  - От екрана за стайна температура/битова гореща вода активирайте екрана за задаване на точки.
  - От екрана на главното меню започнете да обхождате надясно.
  - В някои от менютата/оперативните екрани, регулирайте функция, стойност или настройка (по подразбиране: увеличаване).

## 11.2 Начален екран

Началният екран показва действителната стайна температура и всякакви видове информация чрез икони за статуса. След определен период на неактивност, потребителският интерфейс винаги ще се върне към началния екран.

**ИНФОРМАЦИЯ**

Потребителският интерфейс е оборудван с функция за пестене на енергия, която води до изключване на екрана след определен период на неактивност. За да светне екранът отново, натиснете някой от бутоните.

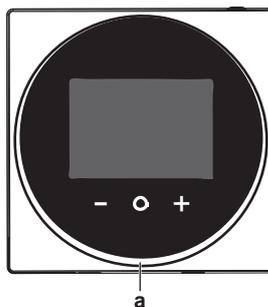
## 11.3 Икони за състоянието

Икона	Описание
	<b>Работа на системата ИЗКЛ.</b> Показва, че отоплението/охлаждането на помещенията и/или режимът на битова гореща вода са изключени.
	<b>Bluetooth.</b> <sup>(1)</sup> Показва, че Bluetooth на потребителския интерфейс е активиран и че потребителският интерфейс е готов за извършване на софтуерна актуализация.
	<b>Режим на отопление.</b> Показва, че системата работи в режим на отопление.
	<b>Режим на охлаждане.</b> Показва, че системата работи в режим на охлаждане.
	<b>Режим Powerful.</b> Показва, че е активен режим Powerful.
	<b>Аварийна работа.</b> Обозначава, че е активен режим на аварийна работа.
	<b>Неизправност.</b> Показва, че е възникнала неизправност.

**ИНФОРМАЦИЯ**

Когато потребителският интерфейс сигнализира **Аварийна работа** или **Неизправност**, вижте главния потребителски интерфейс, за да видите какво не е наред.

## 11.4 Индикатор за статус



<sup>(1)</sup> Думата Bluetooth® и емблемите са регистрирани търговски марки, притежавани от Bluetooth SIG, Inc. и употребата на такива марки от Daikin Europe N.V. е под лиценз. Останалите търговски марки и търговски наименования са тези на техните съответни собственици.

## а Индикатор за статус

## 11.4.1 Поведение

Поведение на индикатора на състоянието	Състояние
Свети непрекъснато синьо	<b>Режимът на работа е ВКЛЮЧЕН</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Устройството работи (т.е. действително отоплява/охлажда помещението или произвежда битова гореща вода)</li> </ul>
ИЗКЛ.	<b>Режимът на работа е ИЗКЛЮЧЕН</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Устройството е в режим на готовност (т.е. ВКЛЮЧЕНО, но не работи)</li> <li>Устройството е ИЗКЛЮЧЕНО</li> </ul>
Премигва в червено	Системна грешка
Свети непрекъснато червено	Неправилно функциониране на системата

**ИНФОРМАЦИЯ**

Поведението на индикатора за статус е различно при активен нощен режим. За повече информация, вижте "[13.2.4 Нощен режим](#)" [▶ 45].

**ИНФОРМАЦИЯ**

В случай на системни грешки, индикаторът за статус мига в червено. Щом натиснете някой бутон, индикаторът за статус ще премине към "свети постоянно в червено".

## 11.5 Основни параметри

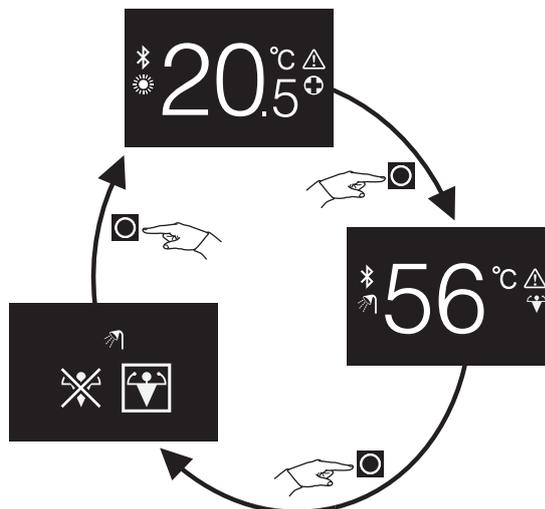
Параметър	Стойност
Честотен обхват	2400 MHz~2483,5 MHz
Протокол на радиовръзката	IEEE 802.11b/g/n
Радиочестотен канал	1~13
Изходна мощност	0 dBm~18 dBm
Ефективна излъчвана мощност	17 dBm (11b) / 14 dBm (11g) / 13 dBm (11n)
Захранване	DC 14 V/100 mA

## 12 Работа

### 12.1 Основна употреба

#### 12.1.1 Оперативни екрани

От основния екран натиснете  (за кратко), за да обходите оперативните екрани.



Оперативен екран	Описание
	<b>Стайна температура.</b> Преглед на действителната стайна температура и управление на (желаната) стайна температура.
	<b>Температура на битовата гореща вода.</b> Вижте действителната температура на битовата гореща вода и контролирайте (желаната) температура на битовата гореща вода (т.е. загряване на бойлер).
	<b>Режим Powerful.</b> Активира или деактивира режим Powerful (т.е. бързо загряване на бойлер).

#### 12.1.2 Главно меню

От началния екран натиснете  и задръжте натиснат, докато влезете в главното меню. Използвайте  и  за превъртане през менютата. Натиснете отново , за да влезете в едно от менютата.

Меню	Описание
	<b>Информация.</b> Преглед на информация за потребителския интерфейс.

Меню	Описание
	<b>Bluetooth.</b> Накарайте потребителския интерфейс да изпрати Bluetooth сигнал за извършване на софтуерна актуализация.
	<b>Връщане.</b> Връщане към началния екран.
	<b>Настройки.</b> Извършване на настройки на потребителския интерфейс.
	<b>Режим на работа в помещенията.</b> Задаване на режима на работа в помещенията.

## 12.2 Управление на отоплението/охлаждането на помещенията

### 12.2.1 За управлението на отоплението/охлаждането на помещенията

Управлението на отоплението/охлаждането на помещенията включва:

- Контролиране на **стайната температура**;
- Задаване на **режима на работа в помещенията**.

#### Стайна температура

Управлението на стайната температура се извършва от началния екран. Началният екран показва действителната стайна температура, измерена от сензора за температура на потребителския интерфейс. За инструкции относно начина за смяна на стайната температура вижте "[12.2.3 За промяна на стайната температура](#)" [▶ 38].

Начинът, по който управлявате стайната температура, зависи от метода за управление на температурата, който е зададен чрез главния потребителски интерфейс.

Начин за управление на температурата чрез главния потребителския интерфейс	Управление на базата на стайната температура
Управление на базата на стаен термостат	<p>Можете да промените действителната стайна температура чрез увеличаване или намаляване на стойността на желаната стайна температура.</p> 

Начин за управление на температурата чрез главния потребителския интерфейс	Управление на базата на стайната температура
Управление на базата на температурата на изходящата вода (фиксирано)	<p>Можете да промените стайната температура чрез увеличаване или намаляване на температурата на изходящата вода (т.е. температурата на водата, която се изпраща към топлоизлъчвателите).</p> 
Управление на базата на температурата на изходящата вода (зависимо от атмосферните условия)	<p>Можете да промените стайната температура чрез снижаване или повишаване на зависимата от атмосферните условия крива, представена на потребителския интерфейс чрез стойност на отместване.</p> 



#### ИНФОРМАЦИЯ

За повече информация относно начините за управление на температурата вижте документацията на вътрешните модули.



#### ИНФОРМАЦИЯ

Когато температурният сензор вътре в потребителския интерфейс е повреден, системата преминава в състояние на грешка, а работният екран показва "--" вместо действителната температура.



### Режим на работа в помещенията

Режимите на работа в помещенията се избират от менюто за режим на работа в помещенията. Системата може да работи в следните режими на работа в помещенията:

Икона	Режим на работа
	<b>Отопление.</b> Отопява помещението.
	<b>Охлаждане.</b> Охлажда помещението.

Икона	Режим на работа
	<b>Автоматично.</b> Превключва автоматично между отопление и охлаждане, както се изисква от зададената точка на стайната температура.

В зависимост от типа на вътрешния модул и/или настройките, направени на главния потребителски интерфейс, някои режими на работа може да не са достъпни.

Ако...	Тогава...
Потребителският интерфейс се използва в комбинация с вътрешни модули само за отопление	Менюто за режим на работа в помещенията липсва от главното меню.
Автоматичният режим на работа е недостъпен от главния потребителски интерфейс	Можете да избирате само режим на отопление или охлаждане. 
Никое от горните условия не е изпълнено	Можете да избирате всички режими на работа. 

### 12.2.2 За ВКЛ/ИЗКЛ на отоплението/охлаждането на помещенията

**Предварително условия:** Потребителският интерфейс извежда началния екран.



- 1 Натиснете бутона .

**Резултат:** Потребителският интерфейс ще включва или изключва отоплението/охлаждането на помещенията в зависимост от предходното си състояние.

 **ИНФОРМАЦИЯ**

За да обозначи изключването на работата, потребителският интерфейс показва "OFF" на началния екран.



### 12.2.3 За промяна на стайната температура

- 1 От началния екран натиснете  или  за активиране на екрана за точка на задаване.



- 2 Използвайте **+** и **-**, за да промените точката на задаване.



- 3 Натиснете **OK** за потвърждаване на избора.

**Резултат:** Потребителският интерфейс отразява промените и се връща към началния екран.



#### ИНФОРМАЦИЯ

При изключена работа потребителският интерфейс, не позволява промени по зададените точки.



#### ИНФОРМАЦИЯ

В зависимост от направените настройки по главния потребителски интерфейс, може да не са възможни промени по зададените точки. Ако случаят е такъв, натискането на **+** или **-** от оперативния екран за стайна температура или битова гореща вода е безполезно.

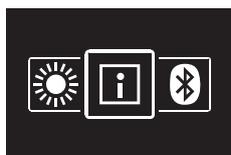


#### ИНФОРМАЦИЯ

Начинът, по който управлявате стайната температура, зависи от метода за управление на температурата, който е зададен чрез главния потребителски интерфейс. За повече информация, вижте "[12.2.1 За управлението на отоплението/охлаждането на помещенията](#)" [▶ 36].

### 12.2.4 За промяна на режима на работа в помещенията

- 1 От началния екран натиснете **OK** и задръжте натиснат, докато влезете в главното меню.



- 2 Използвайте **-** и **+** за придвижване до менюто за режим на работа в помещенията.



- 3 Натиснете **OK** за влизане в менюто.



- 4 Използвайте **−** и **+** за избиране на режим на работа и натиснете **ⓘ** за активирането му.

**Резултат:** Потребителският интерфейс отразява промените и се връща към началния екран.

## 12.3 Управление на битовата гореща вода

### 12.3.1 За управлението на битовата гореща вода

Управлението на битовата гореща вода включва:

- Управление на **температурата на битовата гореща вода;**
- Активиране или деактивиране на **режим Powerful.**

#### Температура на битова гореща вода

Вътрешният модул генерира битова гореща вода в бойлера за битова гореща вода. Температурата на битовата гореща вода може да се увеличава или намалява.

**i** **ИНФОРМАЦИЯ**

Когато температурният сензор вътре в бойлера за битова гореща вода е повреден, системата преминава в състояние на грешка, а работният екран показва "--" вместо действителната температура.



#### Режим Powerful

Режим Powerful позволява загряването на битова гореща вода от спомагателен нагревател или от резервния нагревател, в зависимост от вътрешния модул. Използвайте този режим в дните, когато има повече консумация на гореща вода от обичайното.

### 12.3.2 За ВКЛЮЧВАНЕ или ИЗКЛЮЧВАНЕ на работата в режим на битова гореща вода

- 1 От основния екран натиснете **ⓘ**, за да преминете към оперативния екран за битова гореща вода.



- 2 Натиснете бутона **⏻**.

**Резултат:** Потребителският интерфейс ще включва или изключва режима на битова гореща вода в зависимост от предходното си състояние.

**i** **ИНФОРМАЦИЯ**

За да обозначи изключването на работата, потребителският интерфейс показва "OFF" на началния екран.



### 12.3.3 За да промените температурата на битовата гореща вода

- 1 От основния екран натиснете , за да преминете към оперативния екран за битова гореща вода.



- 2 Натиснете  или  за активиране на екрана за задаване на точки.



- 3 Използвайте  и , за да промените точката на задаване.



- 4 Натиснете  за потвърждаване на избора.

**Резултат:** Потребителският интерфейс отразява промените и се връща към оперативния екран за битова гореща вода.



#### ИНФОРМАЦИЯ

При изключена работа потребителският интерфейс, не позволява промени по зададените точки.

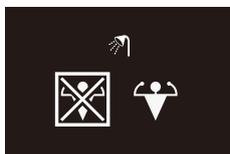


#### ИНФОРМАЦИЯ

В зависимост от направените настройки по главния потребителски интерфейс, може да не са възможни промени по зададените точки. Ако случаят е такъв, натискането на  или  от оперативния екран за стайна температура или битова гореща вода е безполезно.

### 12.3.4 Използване на режим на повишена мощност за БГВ

- 1 От основния екран натиснете , за да преминете екрана за режим Powerful.



- 2 За активиране на режим Powerful използвайте  и  за избор на "активиране".



- 3 За деактивиране на режим Powerful използвайте  и  за избор на "деактивиране".



4 Натиснете  за потвърждаване на избора.

**Резултат:** Потребителският интерфейс отразява промените и се връща към началния екран.



#### ИНФОРМАЦИЯ

За да обозначи активна работа в режим Powerful, потребителският интерфейс извежда иконата Powerful на оперативния екран за битова гореща вода.



#### ИНФОРМАЦИЯ

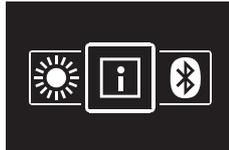
За повече информация относно режим Powerful, вижте справочника за монтажника и потребителя.



Категория	Икона	Настройки
Индикатор за статус		Задава интензитета
Нощен режим		Активира или деактивира

### За влизане в менюто с настройки

- 1 От началния екран натиснете  и задръжете натиснат, докато влезете в главното меню.

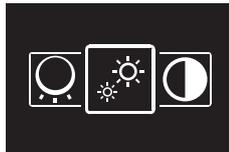


- 2 Използвайте  и  за придвижване до менюто с настройки.



- 3 Натиснете  за влизане в менюто.

**Резултат:** Вие сте в менюто с настройки.

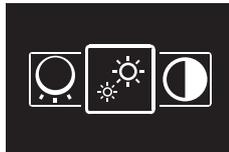


## 13.2.2 Настройки на екран

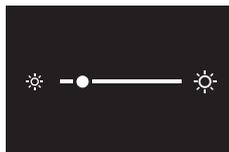
### За настройка на яркостта на екрана

**Предварително условия:** Вие сте в менюто с настройки.

- 1 Придвигете се до менюто за яркост на екрана.



- 2 Натиснете  за влизане в менюто.



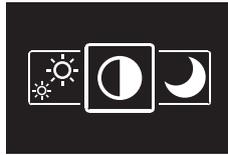
- 3 Използвайте  и , за да настроите яркостта.
- 4 Натиснете  за потвърждение.

**Резултат:** Потребителският интерфейс отразява промените и се връща към началния екран.

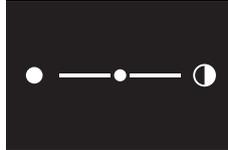
### За настройка на контраста на екрана

**Предварително условие:** Вие сте в менюто с настройки.

- 1 Придвижете се до менюто за контраст на екрана.



- 2 Натиснете  за влизане в менюто.



- 3 Използвайте  и , за да настроите контраста.
- 4 Натиснете  за потвърждение.

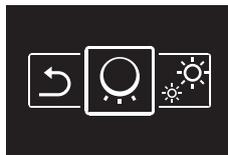
**Резултат:** Потребителският интерфейс отразява промените и се връща към началния екран.

### 13.2.3 Настройки на индикатор за статус

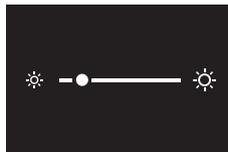
#### За задаване на интензивност на индикатора за статус

**Предварително условие:** Вие сте в менюто с настройки.

- 1 Придвижете се до менюто за интензивност на индикатора за статус.



- 2 Натиснете  за влизане в менюто.



- 3 Използвайте  и , за да настроите интензитета на индикатора за статус.
- 4 Натиснете  за потвърждение.

**Резултат:** Потребителският интерфейс отразява промените и се връща към началния екран.

### 13.2.4 Нощен режим

#### За нощния режим

Активирайте нощния режим, за да може потребителският интерфейс да работи с променен екран и поведение на индикатора за статус, за да не се притеснява потребителя през нощта.

Състояние	Поведение в нощен режим
<b>Екран</b>	
Отмяна на таймера за неактивност	ИЗКЛ.
<b>Индикатор за статус</b>	

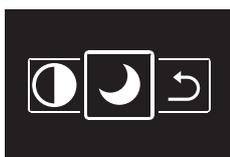
Състояние	Поведение в нощен режим
Грешка	Мига, червено. След докосване на бутон или изтичане на таймер: ИЗКЛ.
Неизправност	ИЗКЛ.
Работа ВКЛ.	ИЗКЛ.
Работа ИЗКЛ.	ИЗКЛ.

### За активиране на нощен режим

**Предварително условия:** Вие сте в менюто с настройки.

**Предварително условия:** Потребителският интерфейс не е в нощен режим.

- 1 Отидете до менюто за нощен режим.



- 2 Натиснете  за влизане в менюто.



- 3 Използвайте  и , за да изберете "активиране".



- 4 Натиснете  за активиране на нощен режим.

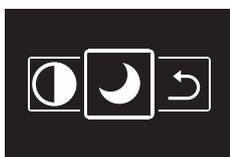
**Резултат:** Потребителският интерфейс влиза в нощен режим и се връща към началния екран.

### За деактивиране на нощен режим

**Предварително условия:** Вие сте в менюто с настройки.

**Предварително условия:** Потребителският интерфейс е в нощен режим.

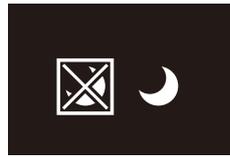
- 1 Отидете до менюто за нощен режим.



- 2 Натиснете  за влизане в менюто.



- 3 Използвайте  и , за да изберете "деактивиране".



- 4 Натиснете  за деактивиране на нощен режим.

**Резултат:** Потребителският интерфейс излиза от нощен режим и се връща към началния екран.

## 13.3 Актуализация на софтуер

### 13.3.1 За актуализациите на софтуера

Силно препоръчително е потребителският интерфейс да има най-новата версия на софтуера. Има два начина за извършване на актуализация на софтуера.

Актуализация на софтуер	Инструкции
Приложение Madoka Assistant	"13.3.2 Актуализация на софтуер с приложение" [▶ 47]
Инструмент за актуализиране	"13.3.3 Актуализация на софтуер със средство за актуализация" [▶ 50]

### 13.3.2 Актуализация на софтуер с приложение

За да актуализирате софтуера с приложението:

- 1 Активирайте Bluetooth в потребителския интерфейс съгласно инструкциите, посочени в "[За създаване на Bluetooth връзка](#)" [▶ 48].
- 2 На началния екран на приложението докоснете плочката на потребителския интерфейс, чийто софтуер искате да актуализирате, и следвайте инструкциите там.



#### ИНФОРМАЦИЯ

Приложението Madoka Assistant е налично от Google Play и App Store.

**ИНФОРМАЦИЯ**

Когато за първи път свържете потребителски интерфейс към устройството, приложението и потребителският интерфейс инициират процедура за числено сравняване. За да свържете успешно потребителския интерфейс към приложението, следвайте процедурата.

След всяко успешно свързване към мобилно устройство, потребителският интерфейс автоматично съхранява информация за това мобилно устройство, за да се улесни бъдещото повторно свързване. Тази информация се нарича "информация за свързване".

Когато не се съхранява информация за свързване (т.е. при първоначално свързване, или след като е била премахната ръчно), ще трябва да преминете през процедурата за числено сравняване.

Когато информацията за свързване се съхранява, можете да свържете потребителския интерфейс с мобилното устройство като просто накарате потребителския интерфейс да изпрати Bluetooth сигнал и докоснете плочката на потребителския интерфейс в приложението. Потребителският интерфейс ще се свърже автоматично с мобилното устройство.

Информация за свързване се съхранява автоматично и може да бъде изтрита ръчно. Изтрийте информацията за свързване от потребителския интерфейс, когато искате да актуализирате софтуера от друго мобилно устройство, а не от това, за което потребителският интерфейс пази информация.

**ИНФОРМАЦИЯ**

За да свържете потребителския интерфейс с мобилното устройство чрез Bluetooth и за да извършите софтуерна актуализация, е необходимо да сте близо до потребителския интерфейс (т.е. в рамките на диапазона на Bluetooth).

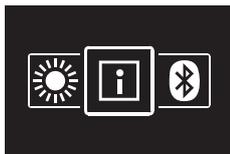
**За създаване на Bluetooth връзка**

**Предварително условия:** Вие разполагате с мобилно устройство, на което е инсталирано и работи приложението Madoka Assistant.

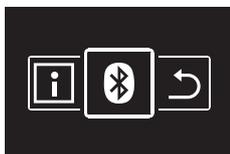
**Предварително условия:** На това мобилно устройство Bluetooth е включен.

**Предварително условия:** Вие сте близо до потребителския интерфейс.

- 1 От началния екран натиснете  и задръжете натиснат, докато влезете в главното меню.



- 2 Използвайте  и  за придвижване до менюто Bluetooth.



- 3 Натиснете  за влизане в менюто.



- 4 Натиснете  за активиране на  и изпращане на Bluetooth сигнал от потребителския интерфейс.

**Резултат:**

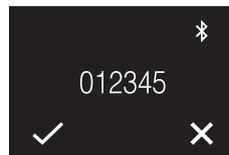


### Числено сравняване

- В приложението Madoka Assistant докоснете плочката на потребителския интерфейс, за която искате да актуализирате софтуера.

**Резултат:** Ако за първи път осъществявате връзка или когато информацията за свързване бъде изтрита, операционната система на вашето мобилно устройство изпраща заявка за сдвояване, включително цифров низ.

**Резултат:** Потребителският интерфейс показва цифров низ за сравнение с заявката за сдвояване.



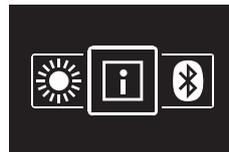
- В приложението приемете заявката за сдвояване.
- На потребителския интерфейс, натиснете  за потвърждение на цифровия низ.

**Резултат:** Потребителският интерфейс и мобилното устройство са свързани чрез Bluetooth.

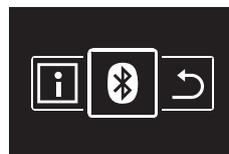
- За актуализация на софтуера следвайте инструкциите от приложението.

### За прекъсване на Bluetooth връзката

- На началния екран натиснете  и задръжте, докато влезете в главното меню.



- Използвайте  и , за да преминете към менюто Bluetooth.



- Натиснете , за да влезете в менюто.



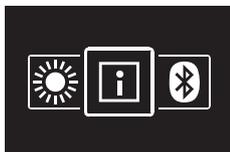
- Натиснете , за да спрете потребителския интерфейс да изпраща Bluetooth сигнал.

**Резултат:**

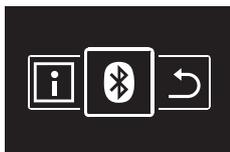


#### За изтриване на информация за свързване

- 1 На началния екран натиснете  и задръжете, докато влезете в главното меню.



- 2 Използвайте  и , за да преминете към менюто Bluetooth.



- 3 Натиснете , за да влезете в менюто.



- 4 Натиснете , за да премахнете информацията за свързване от потребителския интерфейс.

#### Резултат:



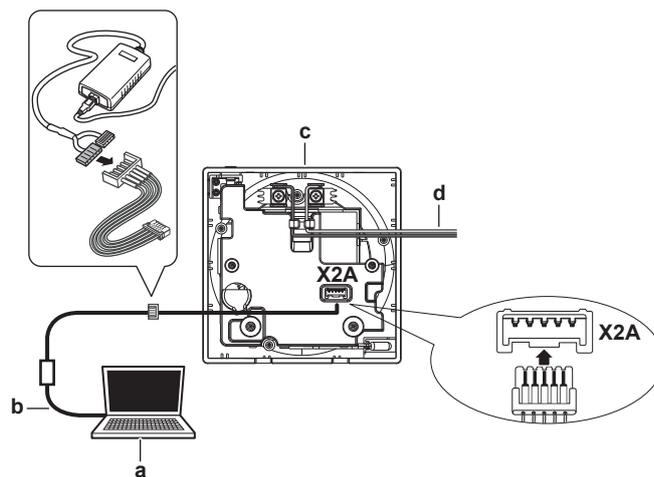
### 13.3.3 Актуализация на софтуер със средство за актуализация

#### За актуализиране на софтуера с Updater

**Предварително условие:** Компютър с Updater (свържете се с вашия дилър за правилната версия на софтуера)

**Предварително условие:** Компютърен USB кабел ЕКРССАВ4 или по-висок клас (включващ USB кабел и допълнителни свързващи кабели)

- 1 Уверете се, че вътрешното тяло е с ИЗКЛЮЧЕНО захранване.
- 2 Свържете потребителския интерфейс с компютъра.



- a** Компютър с Updater
- b** USB кабел
- c** Печатна платка за потребителски интерфейс
- d** Към вътрешното тяло

- 3** ВКЛЮЧЕТЕ захранването на вътрешното тяло.
- 4** Отворете Updater.
- 5** В Updater отидете на "Update procedure" (Процедура за актуализиране).
- 6** Въведете името на модела на потребителския интерфейс.
- 7** Изберете желаната процедура за актуализация.
- 8** Следвайте инструкциите на екрана.

## 14 Поддръжка

### 14.1 Предпазни мерки за безопасност при извършване на поддръжка



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди извършването на каквато и да е дейност по поддръжка или ремонт, спирайте работата на системата с потребителския интерфейс и изключвайте главния прекъсвач на захранването. **Възможно последствие:** токов удар или нараняване.



#### БЕЛЕЖКА

НЕ почиствайте потребителския интерфейс с органични разтворители от рода на разреждател за боя. **Възможно последствие:** повреда, токов удар или пожар.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

НЕ мийте потребителския интерфейс. **Възможно последствие:** утечка на ток, токов удар или пожар.



#### ИНФОРМАЦИЯ

Когато замърсяването по повърхността не може да бъде отстранено лесно при почистване на потребителския интерфейс, натопете плата в неутрален почистващ препарат, разреден с вода, изстискайте силно плата и почистете повърхността. След това подсушете със суха кърпа.

### 14.2 За почистване на потребителския интерфейс

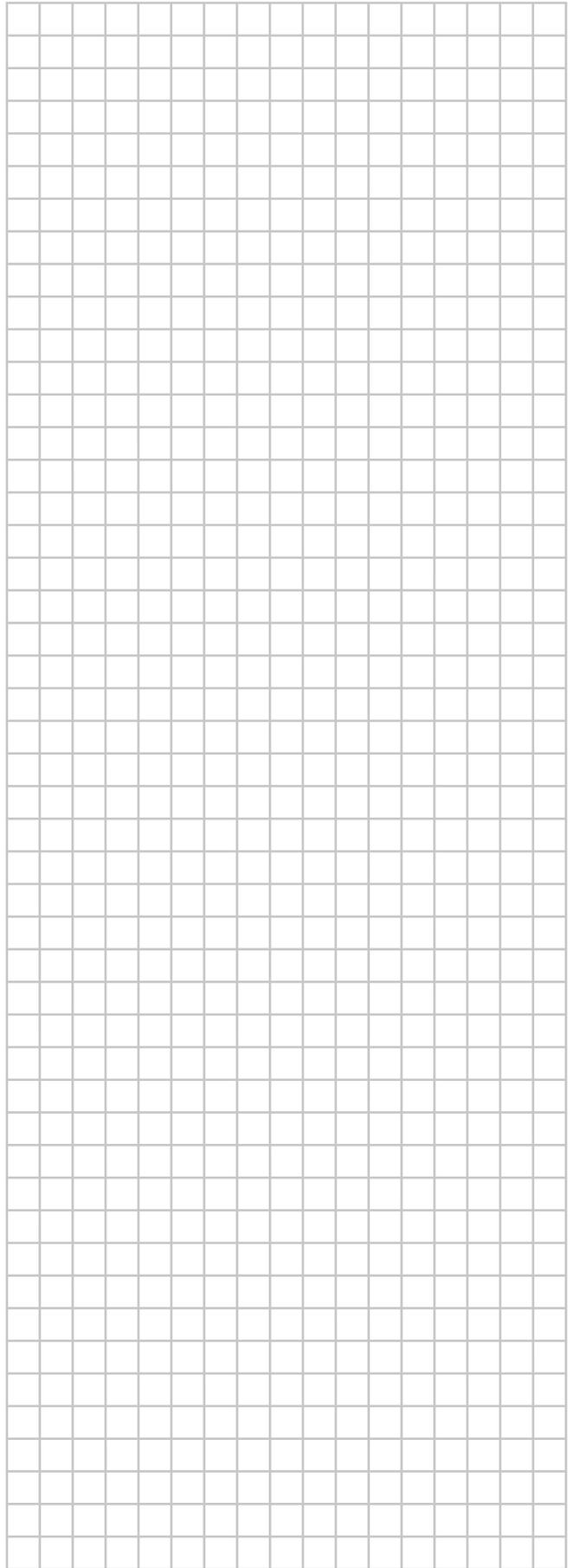
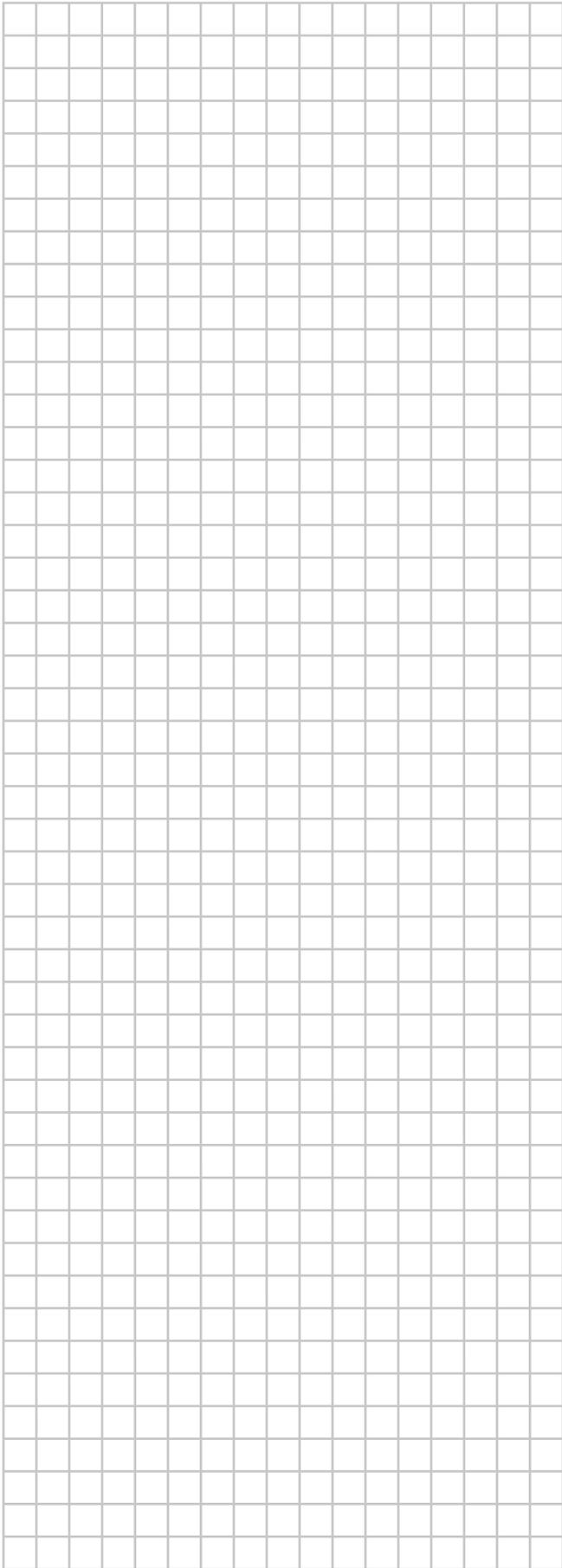
- 1 Избършете екрана и другите повърхностни части на потребителския интерфейс със суха кърпа.

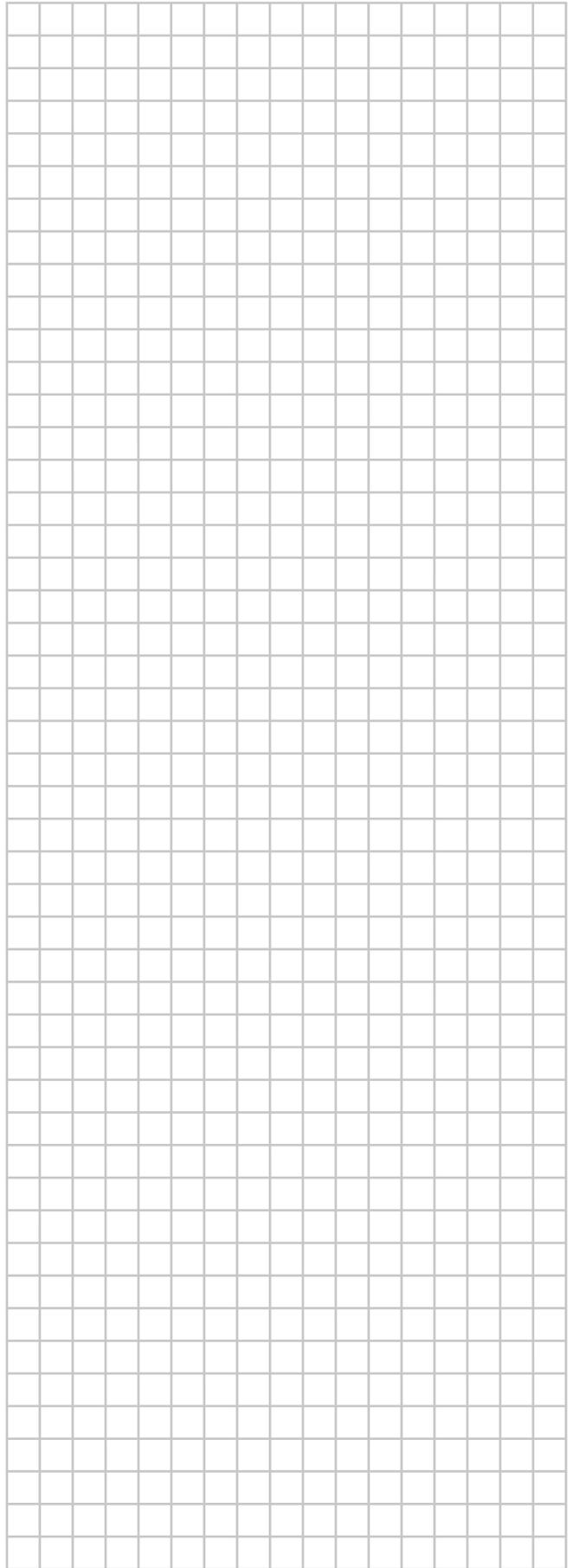
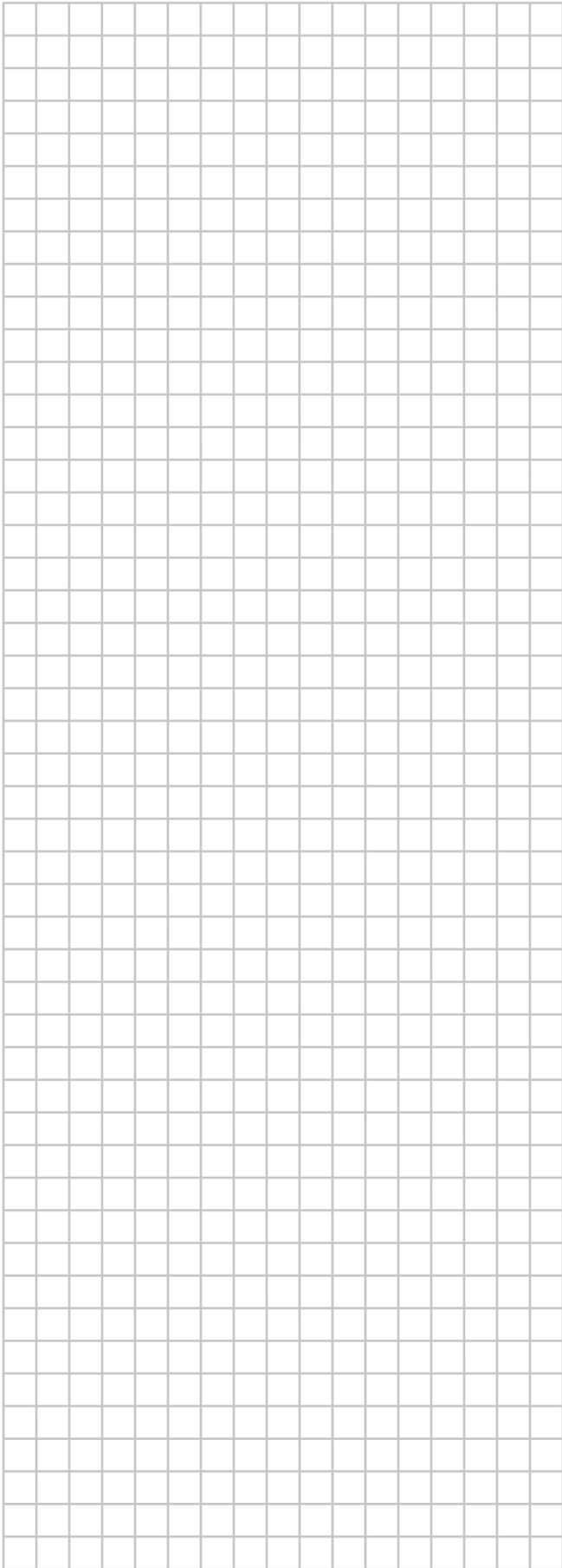
# 15 Отстраняване на проблеми

## 15.1 Кодове за грешка на вътрешното тяло

Когато вътрешният модул има грешка, потребителският интерфейс показва  на началния екран. Едновременно с това, главният потребителски интерфейс показва код за грешка. Проверете главния потребителски интерфейс, за да видите кода на грешката. За списък на кодовете за грешки и тяхното значение вижте документацията на вътрешните модули.

Отстранете причината за грешката.





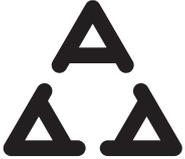
**ERC**



4P813199-1 A 00000001



**UA. TR. 028**



**I005 18**

Maximum Voltage: DC 17.6 V  
Power Consumption: Max 1.94 VA

Copyright 2025 Daikin

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P813199-1A 2026.01